

Ще alte даме материале ꞑ нематериале. Infoмаții suplimentare despre produse de marcă Kanlux sunt disponibile la: www.kanlux.com. Kanlux SA nu este responsabil pentru orice consecințe care rezultă din nepăstrarea recomanțărilor din acest manual. Compania Kanlux SA își rezervă dreptul de a introduce а модифікації in instrucțiune – versiunea actuală poate fi descărcată de pe pagina www.kanlux.com.

BG

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИЗПОЛЗВАНЕ

Продукт предназначен за използване в домашни стопанства и общо предназначение.

МОНТАЖ

Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Монтаж следва да е извършен от лице притежаващо съответни разрешения. Всяко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприемат специални грижи. Схема на монтаж: вжте виж илюстрация блок [А]. Преди първа употреба уверете се, че механичното монтиране и електрическата връзка са правилни. Продуктът може да бъде включен към електрическата мрежа, която отговаря на стандарти за качество во електрията определени от законодателството. С оглед запазване на правилната степен на защита IP трябва да изберете диаметър на захранващия кабел в съответствие с диаметъра на кабелния щупер, използван в продукта. Технически промени запазени. Кабели за връзка трябва да са проведени по такъв начин, да се предотврати контакта им с топлиите части на продукта.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Да се използва продукта вътре и/или извън помещението. В продукта може да се използва енергоспестяващи източници на светлина.

ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ/КОНСЕРВАЦИЯ

Да се консервира при изключено захранване и оцед охладжана на продукта. Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да не се използва химически почистващи препарати. Продуктът трябва да се използва с посочен в инструкцията източник на светлина. Да се осигури свободен достъп до въздуха. Да не се закрива продукта. Продуктът може да се нагрее до повисена температура.Смяна на източник на светлина трябва да се извършва след охладжане на продукта. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни условия на околната среда, напр. прах, вода, влага, вибрации, експлозивна атмосфера, изпарения или химически дим и др.

ОБСЪЖЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ

P1: Номинално напрежение, честота.

P2: Максимална мощност на източник на светлина.

P3: Цокоъл/Патрон.

P4: Крушка/Енергоспестяваща луминесцентна лампа/Лампа LED.

P5: Продуктът е в съответствие с Директивата на Европейския Съюз (ЕС).

P6: Сертификатът за съответствие потвърждава качеството на продукцията с одобрените стандарти на територията на Митническия Съюз.

P7: Прахоустойчив продукт. Защита срещу пръски вода.

P8: Класа II. Продукт, в който за защита срещу токов удар отговаря, освен основната изолация, приложена двойна или подсиленна изолация.

P9: Може да се използва вътре и извън помещението.

P10: Символът означава минималното разстояние на осветителното тяло (неговите източници на светлина) от места и осветявани предмети.

P11: Трябва незабавно да се смени напукан или повреден абажур или екран, защитно стъкло.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Пази чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките.

P12: Това означение показва необходимостта от разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначение по този начин продукти, под запала от глоба не можете да извършвате в кофа за обикновено боклук заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нукдаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. За информация за пунктовете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговци на такова оборудване. Итощено оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат закононите разпоредби в сила в страната. Препоръчваме Ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във дадена държава.

КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материалини и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: www.kanlux.com. Kanlux SA не носи отговорност за последствията произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция. Фирма Kanlux SA запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията - актуалната версия е достъпна в интернет сайта www.kanlux.com.

BY

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие предназначено для применения в домашнем хозяйстве и для общего употребления.

УСТАНОВКА

Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно замонтировать лишь с соответствующими правами. Всеяческие действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Схема установки: смотрите на иллюстрации блок [А]. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая исполняет качественные стандарты энергии, утвержденные правом. Для поддержания должного уровня IP следует подобрать диаметр провода питания к диаметру кабельного ввода, используемого в продукте. Технические изменения засечкены. Присоединительные следует провести таким образом, чтобы сделать невозможным их соприкосновение с нагревающимися частями изделия.

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделие применяется внутри и/или снаружи помещений. В изделии нельзя применять энергоэкономные источники света.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ

Уход за изделием при выключенном питании, только после того, как изделие остынет. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химических чистящих средств. Использовать источник света с указанными в инструкции параметрами. Обеспечить свободный доступ воздуха. Не закрывать изделие. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. Источник света следует менять после того, как изделие остынет. Не применять изделие в местах с невыгодными условиями окружения, напр. пыль, вода, влажность, вибрации, напряженная атмосфера, химические испарения или газы и т.д.

ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ

P1: Напряжение номинальное, частота.

P2: Максимальная мощность источника света.

P4: Лампочка/Энергоэкономная компактная люминесцентная лампа/ Лампа LED.

P5: Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).

P6: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории Таможенного союза.

P7: Изделие пыленепроницаемое. Защита от брызг воды.

P8: II Класс. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняет также примененная двойная или усиленная изоляция.

P9: Можно применять внутри и снаружи помещений

P10: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.

P11: Следует немедленно поменять потрескавшийся или испорченный абажур или экран, защитное стекло.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Заботьтесь о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировать отбросы.

P12: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обыкновенным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Информацию на тему пунктов сбора/приема распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа. Использованное оборудование можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться прав, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибутором нашего изделия на данной территории.

ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com. Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предрицаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com.

UA

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для застосування у домашньому господарстві і загального призначення.

МОНТАЖ

Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відімкненому живленні. Необхідно бути особливо обережним. Схема монтажу: див. ілюстрації блок [А]. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснено правильно. Виріб можна влючати у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством. Для підтримки належного рівня IP слід підібрати діаметр проводу живлення до діаметру кабельного вводу, використовуваного в продукті. Технічні зміни вимагають згоди виробника. З'єднувальні проводи необхідно прокладати таким чином, щоб запобігти контакту з елементами виробу, що нагріваються.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Виріб використовується всередині і/або зовні приміщень. У виробі можна застосовувати енергоощадні джерела світла.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Технічні роботи проводити при відімкненому живленні і після того як виріб вистигне. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічні засоби чищення. У виробі використовується джерело освітлення з вказаними у інструкції параметрами. Забезпечити доступ повітря. Не накривати виробу. Виріб може нагріватися до високої температури. Заміну джерела світла потрібно проводити після того, як виріб вистигне.

Виріб заборонено використовувати у місцях із шкідливими умовами, напр., пил, бруд, вода, волога, вібрації, вибухонебезпечна атмосфера, хімічні випари тощо.

ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

P1: Номинальна напруга, частота.

P2: Максимальна потужність джерела світла.

P3: Цоколь/Патрон.

P4: Лампа розжарювання/Енергоощадна компактна люмінесцентна лампа/Лампа LED.

P5: Виріб відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЄС).

P6: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу.

P7: Виріб частково захищений від потрапляння пилу. Захист від бризків води.

P8: Клас II. Виріб, у якому для захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, використовується подвійна або посилена ізоляція.

P9: Використовується лише всередині і зовні приміщень

P10: Символ визначає мінімальну відстань між світильником (його джерела світла) від місць і об'єктів освітлення.

P11: Необхідно негайно замінити тріснутий ковпак, екран чи захисне скло.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Палуйтеся про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи.

P12: Це позначення вказує на необхідність розділти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено виводити до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження. Інформацію щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцю у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищевказані положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосовувати законоположення, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистрибутора на даній території.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів

торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com. Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті www.kanlux.com.

LT

PASKIRTIS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas vartoti namų ūkiuose ir bendriems vartotojų tikslams.

MONTAVIMAS

Prieš pradėdami montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalingimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinas ypatingas atsargumas. Montavimo schema: žiūrėk iliustraciją bloke [A]. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra taisyklingai mechanškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektriskai sujungtas. Gaminys gali būti atjungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teises aktais patvirtintus energetinius kokybės standartus. Norint išlaikyti tinkamą IP laipsnį reikia parinkti maitinimo laido skersmenį turi įrenginio rieboškio skersmenis. Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prijungiamieji laidai turi būti išvedžioti tokiu būdu, kad nebūtų galimas jų susilietimas su įkainstantomis gaminio dalimis.

FUNKCIONALUMO BRUOZAI

Gaminį skirtas vartoti natūraliu viduje ir/aba išorėje. Gaminyje gali būti taikomi energiją taupantys šviesos šaltiniai.

EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Konservavimo darbus reikia vykdyti atjungus maitinimą ir gaminiui ataušus. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Gaminiiu reikia taikyti šviesos šaltinius, kurių parametrai atitinka tuos nurodytus instrukcijoje. Užtikrinti laisvą oro pritekėjimą. Neuždegti gaminio apdangalais. Gaminys gali įšilti iki padidintos temperatūros. Šviesos šaltinio keitimą atlikti gaminiui atitinkamai ataušus. Gaminio nevaroti vietose kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulkes, vanduo, drėgmė, vibracijos, sprogstantoji atmosfera, cheminiai garai arba dujos ir pan.

VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS

P1: Nominali lampa, dažnis.

P2: Maksimali šviesos šaltinio galia.

P3: Galutvė/patronas.

P4: Kaitrinė lempuė/Kompaktinė energiją taupanti iliuminescencinė lempuė/LED lempuėt.

P5: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.

P6: Atitikties sertifikatas patvirtinantis gamybos kokybę pagal užtvirtintus Muitinės Sąjungos teritorijoje standartus.

P7: Dulkiųkės atsparus gaminys. Apsauga nuo vandens pūrslių.

P8: II klase. Gaminys, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima bei pagrinđines izoliacijos, dvigubą arba sustiprintą izoliaciją.

P9: Galima vartoti patalpų viduje ir išorėje.

P10: Simbols reikiša minimalų atstumą kojai gali turėti šviestuvais (jo šviesos šaltinis) nuo apšviečiamų vietų ir objektų.

P11: Reikia tuojau pat pakeisti sutrukinejusį arba pažeistą gaubtą arba ekraną, apsauginį stiklą.

APLINKOSAUGA

Rūpinkėtis švarumu ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą. P12: Šis ženklimas nurodo, kad sudevėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taippažekintų gaminių negalima išmesti į komunalinių atliekų savaraių kartu su kitomis šiukšlėmis. Izstrādājums ar - uz tai gresia pinigine bauda.
Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonių sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti tų atliekų utilizavimą, nukensksminimą, antrinį panaudojimą. Informacijos dėl surinkėjų/priemėjų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjai. Sudevėtais įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėju, nupirkus naują gaminį, kiekiu kuris neperžengia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Anksčiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia taikyti teisinius regulavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

PASTABOS / NURODYMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgi, fizinius pažeidimus bei kitokias materiasis ir nemateriasias žalas. Papildomų informacijų Kanlux markės gaminių tema rasite sveteinėje: www.kanlux.com. Kanlux SA neneša atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Įmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - actualią versiją rasite tinklalpyje: www.kanlux.com.

LV

IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājamsaimniecībās un vispārējam izmantojumam.

Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Montāža jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūt īpaši piesardzīgam. Montāžas shēma: skatīes ilustrācijas bloks [A]. Pirms pirmas lietošanas jāpariecinās, vai ir piemērots mehāniskās piestiprinājums un elektriskā pieslēgšana. Izstrādājums var pieslēgt barošanas elektrotīklam, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartiem pēc likuma. Lai saglabāt attiecīgu IP līmeni, samēklēt barošanas vada diametru droseles, kas ir izmantota produktā, diametram. Aizliegiet izstrādājumu izmantot, ja izstrādājums ir bojāts. Elektrības vadī jāsakārto tādi veidi, lai tie neienāktu saskarē ar izstrādājuma iesildītām daļām.

FUNKCIONALĀS ĪPAŠĪBAS

Izstrādājums jālieto telpu iekšā/ārpusē. Izstrādājām var lietot energoekonomiskos gaismas avotus.

EKSPĻUĀTĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA

Konservācija jāveic esot izslēgtam spriegumam. pēc tam kad izstrādājums atdzisks. Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem. Nelietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Izstrādājām jālieto gaismas avoti, kādu parametri atbilst tiem parametriem, kas norādīti instrukcijā. Jānodrošina brīva pieeja gaism. Neapļiežiet izstrādājumu. Izstrādājums var iesildīties līdz paaugstinātas temperatūras. Gaismas avota nomaina jāveic pēc tam kad izstrādājums atdzisies. Nelietojiet izstrādājumu vietā kur ir nelabvēlīgi ārējās vides apstākļi piem. putekļi, ūdens, mitrums, vibrācijas, sprādzienbīstamas vides risks, ķīmiski dūmi vai emisijas un t.t.

IZMANTOTU APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIDROŠANA

P1: Nominālais spriegums, frekvence.

P2: Gaismas avota maksimālā jauda.

P3: Korpus/rāmis.

P4: Energoekonomiskā kompaktā spuldze/LED lampa.

P5: Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES)

P6: Atbilstības Sertifikāts, kas apliecina produkcijas kvalitāti ar Muitas Savienības teritorijā apstiprinātajiem standartiem.

P7: Putekļu izturīgs izstrādājums. Aizsardzība no ūdens šļakstiem.

P8: Klase II. Izstrādājums kādā aizsardzību no elektrošoka veido, izņemot pamata izoliāciju, izmantota dubulta vai pastiprināta izoliācija.

P9: Var lietot telpu iekšā un ārpusē.

P10: Simbols nozīmē minimālo attālumu, kāds var būt apgaismojuma rāimim (tās gaisma avota) no vietām un objektiem apgaismotiem objektiem.

P11: Tūlīt jānomaina pārplissta vai ievainota lēca vai ekrāns, aizsardzības rūs.

VIDES AIZSARDZĪBA

Rūpējietes par tīrību un apkārtejo vidi. Ieteicam šķirot iepakojumu atkritumos.

P12: Tas apzīmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas. Tajā veidā apzīmēti izstrādājums, neizpildes gadījumā paredzot naudas sodu, nedrīkst iznest kopā ar parastiem atkritumiem. Tādi izstrādājumi var kaitēt videi un cilvēku veselībai, tie pieprasā specialā tipa pārstrādāšanas / atreizeja izstrādājuma / reiklēšana / neitralizēšana. Informāciju par vākšanas/saņemsanas punktiem var iegūt no reģionālās valdības vai šī tipa iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu var atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek iepirkts jauns izstrādājums daudzums, kas nepārsniedz tā paša tipa ierīkates iekārtas daudzumu. Iepirkšminēti norādījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citās valstīs jāievēro juridiski noteikumi, kas ir spēkā attiecīgā valstī. Ieteicam sazināties arūsu izstrādājuma izplāntāju attiecīgajā reģionā.

PIEZĪMES / NORĀDĪJUMI

Šis instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem. Papildu informācija par Kanlux markas produktus ir pieejama šeit: www.kanlux.com. Kanlux SA nenes atbildību par sekām kas radīsies šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas dēļ. Firma Kanlux SA aizstāv sev tiesību mainīt instrukciju - actualā versija ir pieejama mājaslapā www.kanlux.com

PL

PT

RU

SK

TR

UK

US

VI

ZH

ZK

ZR

ZS

ZT

ZU

ZV

ZW

ZX

ZY

ZZ

Zavантажено з kanlux.com.ua

ZB